

盜火者

严复

傳

馬勇作品集

馬勇◎著

今八千歲合抱是
寶冊瓊瑤重新
消春未動碧瓦
瑞日明天仗僊雨
蘭春晝永金母在
春帖子詞翰林學士

中学有中学之体用，
西学有西学之体用，
分之则两立，合之则两止。


己酉七月

人民东方出版传媒
東方出版社

马勇◎著

盗火者

严复
传

人民东方出版传媒
 东方出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

盗火者: 严复传 / 马勇著. —北京: 东方出版社, 2015. 3

(马勇作品集)

ISBN 978-7-5060-8055-2

I. ①盗… II. ①马… III. ①严复 (1853~1921) —传记

IV. ①K825.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第044474号

盗火者: 严复传

(DAOHUO ZHE: YANFU ZHUAN)

作 者: 马 勇

责任编辑: 王艳 张莉娟

出 版: 东方出版社

发 行: 人民东方出版传媒有限公司

地 址: 北京市东城区朝阳门内大街166号

邮政编码: 100706

印 刷: 北京盛通印刷股份有限公司

版 次: 2015年6月第1版

印 次: 2015年6月第1次印刷

开 本: 640毫米 × 960毫米 1/16

印 张: 27

字 数: 303千字

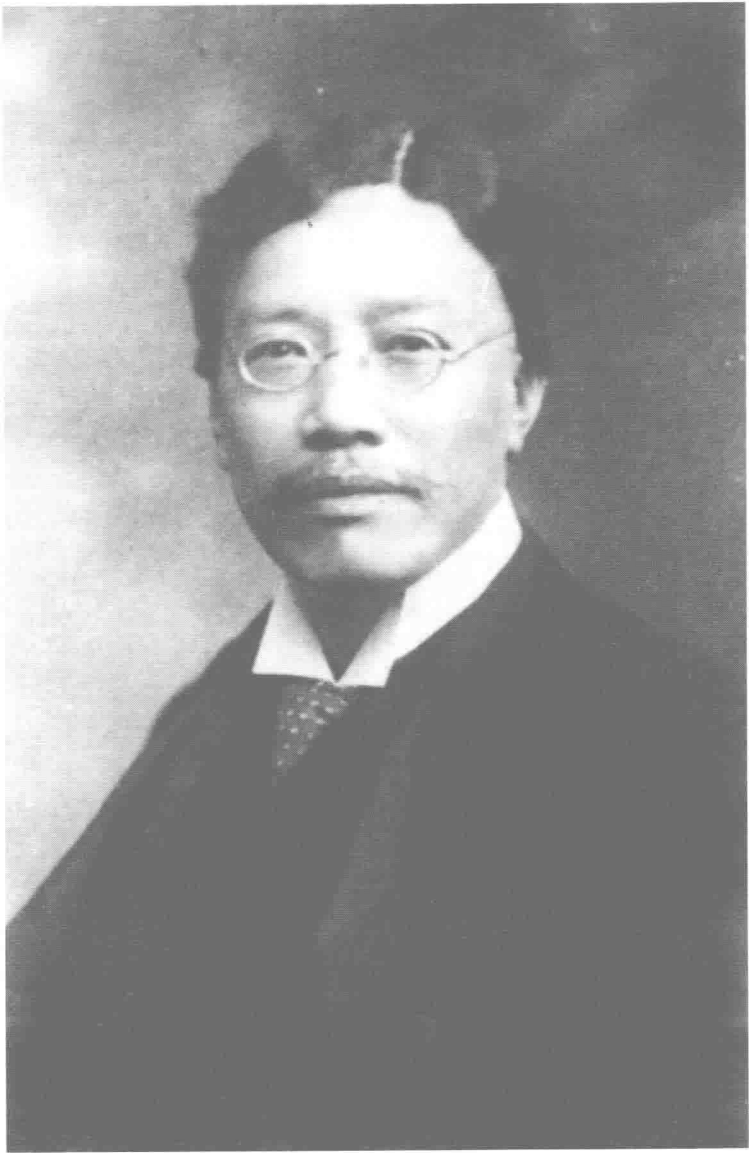
书 号: ISBN 978-7-5060-8055-2

定 价: 52.00元

发行电话: (010) 64258117 64258115 64258112

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 64258029



着西装的严复



严复1878年摄于巴黎

直報

光緒二十一年二月廿八日
西曆一千八百九十五年三月十四日
第 三 十 二 號

上 諭 苑 鴻 鵬 奏 請 獎 卹 等 因 欽 此
奉 旨 依 議 欽 此
欽 此

本 報 館 設 在 滬 南 望 平 街 門 牌 第 一 號
代 理 人 韋 廉 士 君
印 工 費 另 議
售 價 每 份 十 文 每 月 三 十 文 每 季 九 十 文 每 年 九 百 文

本報館設在滬南望平街門牌第一號
 代 理 人 韋 廉 士 君
 印 工 費 另 議
 售 價 每 份 十 文 每 月 三 十 文 每 季 九 十 文 每 年 九 百 文

本報館設在滬南望平街門牌第一號
 代 理 人 韋 廉 士 君
 印 工 費 另 議
 售 價 每 份 十 文 每 月 三 十 文 每 季 九 十 文 每 年 九 百 文

1895年《直报》刊登的严复介绍西学的政论文章《原强》

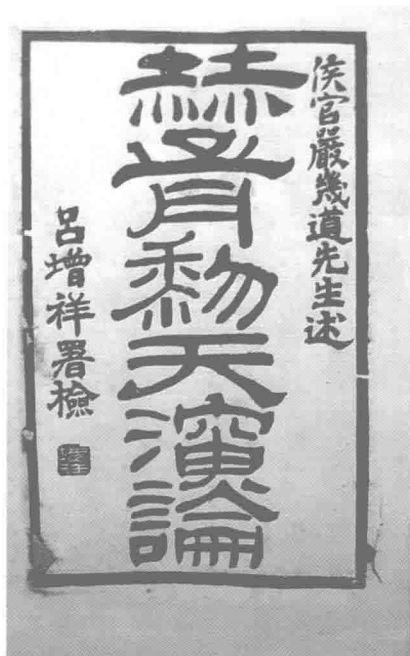


严复第二次赴英后留影

赫胥黎治功天演論序

西洋名家穆勒約翰有言欲考一國之
文字語言而能見其理極非語曉其國之文
字語言必不能也斯言也吾始疑之乃今馬信
深喻而証其說之善以易也夫豈徒文字語言
而已散者而之印言大義微言自古之人彈半
生之精力而從事於一學尚有所藏之一心則為
意者其在著之簡策而為詞言固必有其所以
此理之由而亦有所載之以信之故嗚呼豈偶此外
自後人讀古人之書而小者古人之學則史在古人之
得以為意者已有庸而與無之異矣豈應時久
遠而繁縟之說者古代之文則通政難明風
俗殊異則事古參差夫豈能有一州一邑之

严译《天演论》
手稿



严译《天演论》书影



严译《法意》书影

题 记

我刚进研究所工作那一年（1986年），中华书局出版了王栻先生主编的《严复集》。这部书对我后来的学术之路影响巨大。

阅读《严复集》，渐渐产生一点想法，写了一篇不成样子的读后感《严复的早年与晚年》，并有幸在《文史知识》上发表。那时的《文史知识》影响巨大，除我们这样极个别的初学者，作者主要为各领域功成名就的大家。

在那之前，严复的思想评估，基本上都遵循周振甫先生《严复思想评述》中的观点，分为前、中、后三个阶段：早年反叛——全盘西化；中年稳健——中西折衷；晚年保守——反本复古。

我在阅读《严复集》时，也注意到严复思想的阶段性，但我此时的感觉与周先生几十年前的分析略有不同，特别是结合近代史进行分析，我觉得将严复思想分为三段并不合乎严复思想的内在逻辑，不合乎事实。为此，我写了一篇《严复晚年思想演变之重估》，1992年发表在《哲学研究》第四期。

这篇文章集中分析严复晚年思想主旨，以为严复晚年思想中的保守因素在其早年、中年都有表现，其思想逻辑

并不突兀。将严复思想逻辑、所处时代结合起来分析，不难发现晚年严复并不能以“顽固反动”等简单概念评定，其思想见解比如赞成君宪、不反对帝制、不主张废弃传统道德等，都值得重新分析。我那时的基本看法是，严复思想主旨一以贯之，就是有条件地吸收西方文化、有拣择地继承传统文化、有选择地损益旧法。

这篇文章在今天看来，还有重新讨论的空间。但在当时，这篇文章给我带来一些机会，由此步入严复研究领域。我的印象，从那之后国内举行的严复学术研讨会，只要时间不冲突，我差不多都会参加，由此结识了国内外许多名家，获益良多。

或许因为这篇文章，本所所长王庆成先生在1990年代中期与严复后人合作编辑《严复合集》，王先生要我协助工作，跑跑腿，干点力所能及的琐碎事务。因为《严复合集》的原因，我替王先生到辽宁省博物馆查阅严复未刊书信，并复制回来；又到革命博物馆查阅严复已刊未刊文稿，也复制了回来。此外还有其他一些未刊稿、轶文，逐渐汇集到王先生这里。我跟随王先生做了一点技术性工作，从中学到了很多东西，也渐渐熟悉了严复文献，此后若干年不时发表一些有关严复研究的论文。

进入21世纪，思想家持续淡出，学术家持续凸显。在这样的学术氛围中，学术界一些朋友与北京图书馆出版社合作编辑一套近代学术大师传记，于是有我的《严复学术思想评传》出版。

之后，我断断续续参与了一些严复研究项目，特别是受福建教育出版社委托，参与《严复全集》的编辑工作，看到了更多严复资料，也有一些新想法。这一次，东方出版社约我将几本人物传记一起重印，我原本准备将这本严

复传记重新改写，无奈俗事太多，一直没有抽出时间，令人遗憾。希望将来有时间依据新发现的这些史料，为近代中国的盗火者严复重写一本传记。

马 勇

2015年2月17日

目 录

导 论	严复学术思想的历史定位·····	1
第一章	中国文化的根基与西方文化的洗礼·····	23
	中国文化的根基	24
	西方文化的洗礼	30
第二章	甲午战败的刺激与思想启蒙·····	51
	仕途坎坷意消沉	52
	在战争中觉醒	61
	原强：对传统的怀疑	67
	救亡：走西方的路	85
第三章	在政治变革的激流中·····	101
	南梁北严	102
	与强权抗争	106
	联俄与通艺	112

与康、梁的同与异 117

政治改革的蓝图 125

从期望到失望 141

第四章 近代中国第一译手…………… 145

物竞天择，适者生存 146

供职译书局 156

寻求富强 165

察民群之变端 172

“合群”与“排满” 175

群己权界 184

法的精神 190

科学之科学 197

第五章 实业救国的思想与实践…………… 203

华人总办 204

无一事可办 220

“龙旗”事件引发的问题 226

为张翼辩护 230

伦敦之行 239

收回开平的尝试 248

第六章 新教育的理念与实践…………… 257

复旦公学监督 258

安庆高等师范学堂监督 266

第七章	目睹辛亥巨变 ·····	287
	对君主立宪的期待	288
	对民主共和的观望	292
第八章	新旧教育之转轨 ·····	303
	接办北京大学	304
	教育改革的理念与实践	308
第九章	共和欤？帝制欤？ ·····	325
	意义的丢失与寻求	326
	解决危机的不同思路	330
	危险的步骤	337
第十章	孔教儒经的现代意义 ·····	349
	信仰体系的崩溃与重构	350
	国体虽更而纲常是否必变	356
第十一章	局外人的观察与思考 ·····	361
	点评老庄	362
	评鹭康梁	365
	评论时局	380
	反省传统	389
尾 声	留给历史的课题 ·····	409

附录一 严复年谱简编····· 413

附录二 严复研究主要参考文献····· 422

一、著作 422

二、论文 423

导 论

严复学术思想
的历史定位

在中国近代思想史上，严复的作用与贡献都至为明显，不论是他以独特方式翻译介绍的西方近代学说，还是他那些具有批判性的犀利文字。即便是他晚年那些一度被视为“落后保守”、“倒退反动”的再思考，如果仔细想来，似乎都在中国近代史上留下无法抹去的印痕。

如果从政治史的角度看，严复确实算不上一个成功的人物，早年的波折不必说，即便是盛年、晚年成熟期的那些政治经历，也莫不因为他的优柔寡断、当断不断而蒙受冤屈，代人受过。故而就其总体而言，严复的成功仅仅在于思想学术方面，他在政治史上的地位确实微不足道。

近代中国政治发展的实际情况是，急剧的政治变革往往超越于时代思想，思想家的理论建构几乎从来没有像西方资本主义兴起、发展过程那样，成为政治变革的先导。中国在一百年不到的时间里走完西方资本主义几百年尚未走完的路。这样一来，任何思想家都很难在自己短暂的一生中始终领导时代潮流，执思想界之牛耳。于是通常所见的情况是，某位思想家的思想即便终身未变，但放到其特殊的历史背景下，也便很容易发现其早、中、晚各期作用

上的差别。于是乎，中国近代思想史上惯常的现象是，很少有几位思想家的思想能始终如一的贯彻到底，构成严密的体系。

政治变动的急剧发生，导致了思想家一个一个的落伍。尽管后世的成功，也应多少隐含这些落伍思想家的贡献，然而后世的人们总是极容易地忘记他们。因为历史总是成功者写的，成功者既然不是按照那些思想家的设计去创造历史，他们当然便不会再记起这些思想家。这些思想家在人们的印象中便日趋模糊，乃至最终忘记。我们所要谈到的严复便是一个最为典型的例子。

一

如前所说，严复不是一个成功的政治家，他的贡献也仅仅限于思想学术方面。后世的成功，并非是按照他的设计。因此他在身后落了个郁郁寡欢、孤独寂寞的处境，似乎也在情理之中。

严复生于1854年（清咸丰三年），死于1921年。在他死的那一年，中国诞生了共产党，开辟了中国历史的新纪元，中国历史的发展方向也发生了重大转折。故而严复的那些思考也便成为“明日黄花”，怎能指望人们继续信奉和顶礼膜拜？

严复毕竟曾经是一个划时代的思想巨擘，在他那并不太短的人生旅途中，尤其是在1894—1921年这一急剧变动的年代里，从甲午战争到戊戌变法，从戊戌政变到辛亥革命，再到帝制复辟，这中间的一系列重大事件，严复不